



HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS  
EU-R-8BTECH  
CONTROLLERSHétfő - Péntek  
7:00 - 16:00  
Szombat  
9:00 - 12:00Szerviz:  
+36-300-919-818, +36-30-321-70-88  
szerviz@tech-controllers.comKözponti Iroda:  
ul. Biała Droga 31, 34-122 WleprzTECH  
CONTROLLERS

## JÓTÁLLÁSI JEGY

A TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o. cég garantálja az eszköz megfelelő működését az értékesítés időpontjától számított 24 hónapig. A gyártó vállalja az eszköz ingyenes javítását, amennyiben a hiba a gyártó hibájából következett be. Meghibásodás esetén a készüléket a gyártóhoz kell visszajuttatni. Panasz esetén amennyiben a felek nem tudnak megegyezni, a fennmaradó kérdésekben a Polgári Törvénykönyv utasításai az irányadóak.

**VIGYÁZAT! A HŐMÉRSÉKLET ÉRZÉKELŐT SEMMILYEN FOLYADÉKBA (OLAJ STB.) NEM SZABAD BELEMERÍTENI. AZ UGYANIS A VEZÉRLŐ KÁROSODÁSÁT ÉS A JÓTÁLLÁS ELVESZTÉSÉT OKOZHATJA! AZ VEZÉRLŐ KÖRNYEZETÉNEK ELFOGADHATÓ RELATÍV PÁRATARTALMA 5-85%, PÁRALECSAPÓDÁS NÉLKÜL.**

A KÉSZÜLÉK GYERMEK KEZÉBE NEM KERÜLHET.

A használati utasításban ismertetett, a vezérlő paramétereinek beállításával és szabályozásával kapcsolatos tevékenységekre, valamint a normál működés során elhasználandó alkatrészekre, például a biztosítékokra nem vonatkoznak a garanciális javítások. A jótállás nem terjed ki a nem rendeltetésszerű működésből vagy a felhasználó hibájából eredő károkra, mechanikai sérülésekre vagy tűz, áradás, légköri kiszűlések, túlfeszültség vagy rövidzárlat következtében keletkezett károkra. A jogosulatlan szerviz beavatkozása, a szándékos javítások, átalakítások és a konstrukciós változtatások a garancia elvesztését okozzák. A TECH vezérlők védőpecséttel rendelkeznek. A pecsét eltávolítása, sérülése a garancia elvesztését vonja maga után.

Az indokolatlan szervizelés költségeit kizárólag a vevőt terhelik. Az indokolatlan szervizelés olyan hibaelhárítás eseteire vonatkozik, amikor nem a gyártó hibájából eredő károk elhárítására kerül sor, valamint a szerviz által az eszköz hibafeltárását követően indokolatlannak tartott szerelés (pl. a berendezés megrongálódása az ügyfél hibájából következett be vagy nem garanciális), valamint ha az eszközhiba az eszközön kívül eső okokból következett be.

A jelen Jótállásból eredő jogok érvényesítése érdekében a felhasználó köteles saját költségére és kockázatára a készüléket egy helyesen kitöltött jótállási jeggyel (amely tartalmazza - az értékesítés időpontját, az eladó aláírását és a hiba leírását) és értékesítési bizonylattal (nyugta, áfás számla stb.) együtt eljuttatni a gyártóhoz. A jótállási jegy megléte az ingyenes javítás feltétele. A panasz orvoslásának ideje 14 nap.

Ha a jótállási jegy elveszik vagy megrongálódik, a gyártó nem állít ki másolatot.

.....  
Eladó bélyegzője.....  
értékesítés időpontja

## Biztonság

Az eszköz első használata előtt a felhasználónak alaposan el kell olvasnia a következő szabályokat. A használati utasításban lévő szabályok be nem tartása személyi sérüléshez, vagy a vezérlő meghibásodásához vezethet. A használati utasítást a tovább hivatkozás céljából biztonságos helyen kell tárolni. A balesetek és meghibásodások elkerülése érdekében biztosítani kell, hogy minden személy, aki az eszközt használja, megismerje működésének módját, beleértve a vezérlő biztonsági funkcióit. Ha az eszközt eladják, vagy áthelyezik, biztosítsa, hogy a használati utasítás az eszközzel együtt átadásra kerüljön azért, hogy minden lehetséges felhasználó hozzáférhessen az eszközzel szülő alapvető információkhoz. A gyártó nem vállal felelősséget semmilyen, hanyagságból eredő sérülésért vagy meghibásodásért. Ezért a felhasználóknak életük és tulajdonuk megóvása érdekében kötelező megtenniük az ebben az utasításban felsorolt szükséges biztonsági intézkedéseket.



### FIGYELMEZTETÉS

- Magasfeszültség! Az áramellátással kapcsolatos tevékenységek (kábelek csatlakoztatása, a készülék telepítése stb.) elvégzése előtt ellenőrizze, hogy a szabályozó le van-e választva a hálózatról.
- Az eszköz telepítését képesítéssel rendelkező villanyszerelőnek kell végeznie.
- A vezérlő elindítása előtt a felhasználónak meg kell mérnie az elektromos motorok földelési ellenállását, valamint a kábelek szigetelési ellenállását.
- A szabályozót gyermekek nem üzemeltethetik.



### FIGYELMEZTETÉS

- Villámcsapás esetén az eszköz károsodhat. Vihar esetén győződjön meg róla, hogy a tápegységéből a csatlakozót kihúzta.
- Bármilyen egyéb, a felsoroltakon kívüli felhasználás tilos.
- A fűtési szezon előtt és alatt ellenőrizni kell a vezérlő kábeleinek állapotát. A felhasználónak ellenőriznie kell, hogy a vezérlő megfelelően van-e rögzítve, illetve ha poros, vagy koszos, meg kell tisztítani.

## Leírás

EU-R-8b termosztátot az EU-L-8 külső vezérlővel együtt történő használatra terveztük meg. Az EU-R-8b termosztátokat a fűtési zónákban/helyiségekben szerelik be. Az általuk a külső szabályozóra elküldött hőmérsékletadatok a termosztatikus szabályozószervek vezérlésére használja fel a rendszer (kinyitja azokat túl alacsony helyiség-hőmérséklet esetén, illetve bezárja azokat, amikor elérte a rendszert a beállított helyiség-hőmérséklet). Az aktuális hőmérséklet a főképernyőn jelenik meg. A felhasználó ideiglenesen is módosíthatja az előre beállított hőmérsékletet, vagy korlátozott ideig közvetlenül a szenzorral

Vezérlő berendezés:

- Beépített hőmérséklet-szenzor/érzékelő
- falra szerelhető burkolat

## Az elem lemerült

Lemerült elem esetén a „Lo” üzenet jelenik meg a képernyőn. A szabályozó megfelelő működésének biztosításához, kérjük, cserélje ki az elemeket (2 db AAA, 1,5V)

## Hogyan kell regisztrálni a helyiség-hőmérséklet - szabályozót egy adott zónában?

Mindegyik termosztátot regisztrálni kell egy zónában/helyiségben. A regisztráláshoz lépjen az EU-L-8 menübe, majd válassza ki az adott zóna almenüjében a Szenzort (Zóna/Regisztráció/Szenzor). A Regisztrálás ikonra való kattintás után nyomja meg a termosztát hátlapján lévő kommunikáció gombot.

A regisztrációs folyamat sikeres befejezését követően az EU-L-8 képernyőn megjelenik az „Scs” karaktorsor. Ha a kijelzőn az „Err” üzenet jelenik meg, akkor hiba történt a regisztrációs folyamat során.



### MEGJEGYZÉS

Csak egy termosztátot rendelhet hozzá az egyes zónákhoz/helyiségekhez.



Kommunikáció gomb

## A beállított hőmérséklet módosítása

A zóna/helyiség-hőmérséklet közvetlenül az EU-R-8b termosztátot is beállítható a PLUSZ és a MÍNUSZ gombok segítségével. A vezérlő inaktivitása esetén a főképernyő megjeleníti az aktuális zóna/helyiség hőmérsékletét. A PLUSZ, illetve a MÍNUSZ gombok megnyomását követően az aktuális hőmérsékletet felváltja az előre beállított hőmérséklet (a számjegyek villognak). A PLUSZ és MÍNUSZ gombokkal a felhasználó beállíthatja az hőmérsékleti értéket. A kívánt érték beállítása után várjon 3 másodpercet – ezután a kijelzőn megjelenik a heti ütemtervet alkalmazza a rendszer).

Az időbeállítást az alábbi módokon lehet elvégezni:

- állandó jelleggel – nyomja meg a PLUSZ gombot, amíg a Con meg nem jelenik a képernyőn (az előre beállított érték mindig érvényes lesz az ütemezési beállításoktól függetlenül),
- megadott órászámig – nyomja meg a PLUSZ vagy MÍNUSZ gombot, amíg a kívánt órászám meg nem jelenik a képernyőn, pl. 01 óra (az előre beállított érték egy megadott időtartamra lesz érvényes; ezt követően a heti ütemtervet alkalmazza a rendszer).
- Ha a heti ütemterv beállításokban megadott hőmérsékleti értéket kell alkalmazni, akkor nyomja meg a képernyőn a MÍNUSZ gombot addig, amíg az OFF (ki) felirat meg nem jelenik.

## EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ezennel kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a Wierpr Biala Droga 31, 34-122 Wierpr székhelyű TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o. által gyártott **EU-R-8b** vezérlő megfelel az alábbiaknak: Az Európai Parlament és a Tanács 2014/53/EU irányelve (2014. április 16.) a rádió berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról, a 2009/125/EC irányelv (2014. február 26.) az energiára kapcsolatos környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények kereteinek megállapításáról, valamint a Vállalkozási és Technológiai Minisztérium 2019. június 24-i rendeletének módosítása az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő felhasználásának korlátozásával kapcsolatos alapvető követelményekről, az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2102 irányelve (2017. november 15.) az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelv módosításáról (HL L 305., 2017.11.21., 8. o.). A megfelelés értékeléséhez harmonizált szabványokat használtak: PN-EN IEC 60730-2-9 :2019-06 art. 3.1a bekezdés A használat biztonsága PN-EN 62479:2011 art. 3.1 a bekezdés A használat biztonsága ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) art.3.1b bekezdés Elektromágneses összeférhetőség ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019-03 art.3.1b bekezdés Elektromágneses összeférhetőség ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06) art.3.2 bekezdés A rádióspektrum hatékony és koherens használata ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) art.3.2 bekezdés A rádióspektrum hatékony és koherens használata EN IEC 63000:2018 RoHS

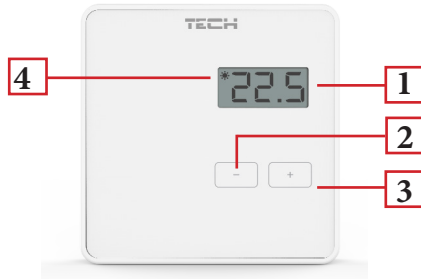
Paweł Jura

Janusz Master

Wierpr, 13.08.2021

Prezesi firma

## A vezérlő használata



1. Kijelző – aktuális zóna hőmérséklete
2. MÍNUSZ gomb
3. PLUSZ gomb
4. Ikon

- **villog** - a beállított hőmérsékletet nem érte el a rendszer
- **kiemelve** - a beállított hőmérsékletet elérte a rendszer

Az alábbi szabályokat be kell tartani:

- miután regisztrálta a termosztátot, nem tudja annak regisztrációját visszavonni, csak az adott zóna/helyiség almenüjében tudja kikapcsolni,

- ha a felhasználó egy olyan zónához/helyiséghez kísérel meg hozzárendelni egy szenzort, amelyhez egy másik szenzort már hozzárendelték, akkor az első szenzor regisztrációját feloldja a rendszer, és a másodikkal helyettesíti.

- Ha a felhasználó megkísérel hozzárendelni egy másik zónához/helyiséghez már hozzárendelt szenzort, akkor a szenzor regisztrációját visszavonja a rendszer az első zónában, és regisztrálja az új zónában.

Lehetséges egyéni előre beállított hőmérsékleti érték és heti ütemezés megadását egy adott zónához/helyiséghez rendelt mindegyik termosztát esetében. A beállításokat konfigurálhatja az EU-L-8 külső vezérlő főmenüjében (Főmenü/Szenzorok) és a [www.emodul.eu](http://www.emodul.eu) honlapon keresztül (EU-505 vagy EU-WiFi RS használata esetén). Az hőmérséklet közvetlenül a termosztátot is beállítható a PLUSZ és a MÍNUSZ gombok segítségével.

## A menüben elérhető funkciók leírása

A menübe való belépéshez tartsa lenyomva a PLUSZ és a MÍNUSZ gombokat. Használja a PLUSZ és MÍNUSZ gombokat a menüfunkciók közötti navigálásra.

1. **Bat** - ez a funkció lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy figyelje az elem töltöttségi szintjét (%). A Bat funkció kiválasztását követően a képernyő 3 másodpercig villog, és megjeleníti az akkumulátor töltöttségi szintjét.
2. **Cal** - ez a funkció lehetővé teszi a felhasználó számára a szenzor kalibrálásának megtekintését. A Cal funkció kiválasztását követően a képernyő 3 másodpercig villog, és megjeleníti a kalibrálási értéket.
3. **Loc** - ez a funkció lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy bekapcsolja a billentyűzárát. A Loc funkció kiválasztását követően a képernyő 3 másodpercig villog, és megjelenik egy kérdés, hogy akarja-e aktiválni a zárat (igen/nem). Erősítse meg választát a PLUSZ, illetve a MÍNUSZ gombokkal. A válasza megerősítéséhez várjon 3 másodpercet. Miután aktiválta a zárat, a billentyűk 10 másodperc inaktivitás után automatikusan zárolásra kerülnek. A feloldáshoz tartsa egyszerre lenyomva a PLUSZ és a MÍNUSZ gombokat. Amikor az Uld üzenet megjelenik a képernyőn, akkor feloldotta a billentyűket.
4. **Def** - ez a funkció lehetővé teszi a felhasználó számára a gyári beállítások visszaállítását. A Def funkció kiválasztását követően a képernyő 3 másodpercig villog, és megjelenik egy kérdés, hogy vissza akarja-e állítani a gyári beállításokat (igen/nem). Erősítse meg választát a PLUSZ, illetve a MÍNUSZ gombokkal. Várjon 3 másodpercet a választása megerősítéséhez.
5. **Ret** - kilépés a menüből. A Ret funkció kiválasztását követően a képernyő 3 másodpercig villog, és a menüből visszavált a főmenü nézetre.

## Műszaki adatok

A szobahőmérséklet beállításának tartománya.....5-35°C  
Áramellátás .....Elemek 2xAAA 1,5  
Mérés pontossága.....+/-0,5°C  
Frekvencia.....868MHz



Kiemelt feladatként a környezet védelme. Az elektronikus eszközök gyártása megköveteli a használt elektronikus alkatrészek és eszközök környezetbarát ártalmatlanításának biztosítását. Ezért bekerültünk a Környezetvédelmi Ellenőrzés által vezetett nyilvántartásba. A terméken az áthúzott kuka szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékgyűjtőbe helyezni. A hulladék újrahasznosítása elősegíti a környezet védelmét. A felhasználó köteles használt berendezéseit egy gyűjtőhelyen leadni, ahol az összes elektromos és elektronikus alkatrészt újrahasznosítják.